

民國二十年五月出版

中華郵局特准掛號認爲新聞紙類

# 華北公理會月刊

雲生題

第五卷第五期年會專號

### 本刊投寄簡章

- 一 本刊之宗旨，在傳播基督教義，討論研究宗教問題，調查報告各教派之教務情況，並介紹國內外之宗教思想及其運動之趨勢。
- 二 本刊之態度，在以正確忠實的研元，為宗教學理上及事實上之開明，不載任何偏激之文字。
- 三 本刊內容包含下列各項：(一)講壇(二)譯著(三)論文(四)靈修(五)書評(六)調查(七)報告(八)文藝(九)詩歌(十)通信(十一)評報介紹(十二)其他。
- 四 本刊文稿，除由本刊專任編輯及華北公理會各教派之專約編輯者外，並歡迎外稿，但內容須與本刊宗旨相符合。
- 五 投寄之稿如係翻譯請將原文一併附寄，如原文不便附寄，須註明所譯書報名稱著者姓名及其出版年月。
- 六 投寄之稿，本社得酌量增刊之。
- 七 錄載之稿，由本社酌贈本刊。
- 八 本刊定於每月二十日齊稿付月底出版逾時須待下期錄載。
- 九 投寄簡章寄北平登市口華北公理會董事部八刊編輯部。

### 本刊徵文啓事

- 本刊徵求下列各項文字，望讀者踴躍投稿。
- 一 關於聖日說教之講章及開揚教義之研元。
  - 二 關於個人對新舊約經典研究的經驗及心得。
  - 三 關於國外宗教名著的譯述及介紹。
  - 四 關於崇拜之儀式詩歌及論文之研究與著作。
  - 五 關於宗教小說及證道的文字。
  - 六 關於五運的計劃及其進行的情況。
  - 七 關於靈修的討論及著作。
  - 八 關於宗教教育之方針及其實施之情況。
  - 九 關於聖日學校之實際成績與課程問題之討論。
  - 十 關於基督徒婦女問題的討論。
  - 十 其他有關於基督教生命之遠近及發展者。

# 第五卷第五期目錄

## 卷頭語

半山的靜默與曠地：（對華北公理會年會赴會諸君說的  
幾句話）

## 專載

- 一 一致華北基督教鄉村事業討論會諸代表 張福良
- 二 基督教鄉村事業討論會報告（提交協進會第八屆大會）
- 三 中華全國基督教協進會第八屆大會所通過之鄉村教會  
組建議案

四 宗教教育委員會報告（提交協進會第八屆大會）

五 中華全國基督教協進會第八屆大會之一幕 王元信

六年會時應當討論的幾項重要提案

## 卷頭語

### 半山的靜默與曠曠地

(對華北公理會年會社會諸君說的幾句話)

世間的道路到處是坎坷不平，基督耶穌的靈光時刻在導引我們的前程；我們的出征，是同黯世的惡魔鬥爭，其工作又如到樹地荒野中拓荒之先行。

工作疲倦，思想沉悶，精神又榮頓；到此半山靜默幾日爲要整齊陣式，恢復軍容；到此半山靜默幾日爲要改變像貌，獲得光榮；到此半山爲要：(一)團結精神，晉謁上帝，(二)到自然界裏，尋找自然律中之真理，——上帝。聽，靜聽，似有聲音來自雲朵中，說：『這是我的愛子，我所揀選的，你們要聽他』。聲音住了，下得山來，但願諸君充充滿滿地飽載聖靈的能力回到各教區，將「他」的聖名傳徧了四方，使凡聽見的看見的人們都驚奇諸君的言語與行動。更願諸君對己要忠，對人要恕——由他人身上尋出善良，——上帝。如云：每位聖人都有他的已往罪行，每位罪人都有他的將來希望。(Every Soint has his Past. Every sinner has his Future)

建國廿年五月十日記者

## 專載

### 致華北基督教鄉村事業討論會諸代表

敬啓者，前在華北所舉行之基督教鄉村事業討論會，承蒙撥冗參加，暢聆教益，感何可言。是會紀錄業經編印寄呈，諒荷

鑒及。討論會後全國基督教協進會第八屆大會聚于杭州，對於鄉村事業會有專組討論。討論結果復經大會全體詳細研究，通過建議案五項，茲將報告書及建議案寄上，以供參考。報告書中關於善後工作各點，猶關重要，幸祈特別注意。

根據上述種種會議之結果，足徵鄉村建設已為大多數教會認為當務之急，且此種覺悟亦已引起其他較大的教會團體之注意。各地法定教會團體對於鄉村事業果能正式表示其進行之決心與實施之方案，則不難得到各較大教會團體之協助。惟華北兩次討論會及協進會大會之議案，均係建議性質，故無代表各地教會政策之功能。因此特請會經赴鄉村事業討論會且會確實表示贊成鄉村事業建議案之諸同工，各在本教會竭力提倡，務使各教會及早決定方針，最少辦一個鄉村教會服務區，并盡力協助組織鄉村服務指導團。本會方面亦將竭盡棉薄，代替此等教會向贊同鄉村事業之團體請求協助，事關教會進展，想台端必能于貴會中盡力提倡也。專此并請

教安

中華全國基督教協進會

鄉村事業幹事張福良謹啓 五月一日

# 基督教鄉村事業討論會報告

(提出第八屆大會)

## 一 導言

美國鄉村生活改進社主席培理先生對於鄉村文化會有如此之解釋「鄉村文化最顯著的特徵為農民之態度情感及品格」。現今中國一般人均無不覺着農民問題之重要，政府以鄉村建設事業為國家之重大問題。一般教育領袖所以以「到民間去」為最高理想。至於一般青年對於農村建設問題尤非有澈底之鄉村建設計劃不足以引起其興趣與同情，大都專尚高調不務實際，乃促成此種趨勢。

教會與鄉村問題的關係應為如何一九二八年耶路撒冷大會解釋得當切當——「教會應建設一種澈底的鄉村文化」。中國教會如能趁此時機規劃一種完善的鄉村建設計劃，實在是一種千載一時的機會。因耶路撒冷大會之結果，世界基督教協進會鄉村事業顧問包持飛博士應日本印度非列濱及中國之請在該四處提倡鄉村事業。包博士已於去年十一月來華關於農村事業，經過四個月之調查與研究始由本會召集在各地舉行鄉村事業會議。下述各節即華北兩次鄉村事業研究討論之結果，担任華北(包括河北山西遼寧)鄉村事業研究會籌備事宜者為該會執行幹事寇潤嵐先生及劉意新先生，山東會議之籌備委員及執行幹事則為山理博士及張伯懷先生。

## 二 鄉村事業討論會

此兩次鄉村會議最重要的特點，便是藉討論以交換各地鄉村事業工作人員之經驗，由這些討論各赴會代表可以彼此交換各種試有成效的方法及解決困難之途徑。同時各代表會議時也表現一種親密的團契精神。

和進行新計劃的勇氣。此外另有一特點便是由包博士主領之小組會議因着這些小組會議各教會或差會支隊就可按照其特殊的情形和問題而規定其進行計劃。總計因此種會議而決定進行鄉村專業者共有教會十一處。

### 三 鄉村教會服務區之原則宗旨與計劃

(一) 議程之中心 鄉村專業會議的原則是要以研究實際問題擬具具體方案因此此種會議的中心點是「鄉村教會服務區」的計劃。

(二) 鄉村教會服務區的定義 所謂鄉村教會服務區是與某鎮市鄰近之許多小村落而以該鎮市為中心點。這些村落大都離鎮市十里或十五里之遠，而在習慣上是常常步行往返於該鎮市者。每服務區的人口大約是一萬至一萬五千人。

欲實行此種服務區計劃在遊行布道員因地域太廣而覺感困難的教會可將地域縮小以便集中工作。而在牧師的工作祇限於一鎮市或一村落的教會，則須擴充他的工作範圍，以服務較大的地域。此種服務區對於上述兩種教會都是擴充其服務範圍的計劃。這種計劃也需要更有充分訓練的牧師和義務領袖而教會之自立也就有賴乎此等領袖指導。

### 四 建議

此次會議通過下列各項建議綱要：

- (一) 請每個教會趕早至少建立兩個「鄉村教會服務區」
- (二) 本年暑假在濟南青島兩處開設兩個暑期學校以訓練鄉村教會服務區領袖人才。
- (三) 關於各鄉村教會服務區之義務領袖請各區牧師自行負責訓練但鄉村教會服務區牧師訓練所應協



助此種訓練工作。

(四) 請滄河中學北平男女聖道學院及北平雁文神學校添設訓練鄉村教會服務區工作人員之課程並請燕京大學神學院齊魯大學神學院及其他神學院添設課程以爲服務區工作人員之進修。

(五) 請通縣滄河中學及昌黎美以美會農業試驗場添設冬季農民訓練班並提倡農業展覽會。

(六) 請求全國基督教協進會與山東教會教育機關協同辦理農業合作講習會以便造就提倡合作之人才

(七) 請協進會協同華北基督教教育會在今年夏季開設鄉村教會服務區工作人員暑期學校。

(八) 各鄉村教會服務區應開設特別婦女訓練班並同時設法代該婦女等照管兒童。

(九) 布道工作與宗教教育工作應有更密切之關係，如此則此兩種工作可收更大之效果。

(十) 請山東各教會聯合組織鄉村基督教教育協進會以便該省各教會可以彼此協助與合作。

(十一) 請山東各教會組織鄉村事業宣傳部或利用現有山東之教會刊物添入鄉村事業一欄並請各教會備派鄉間通訊員。

(十二) 各鄉村教會服務區之牧師工作若干年之後應給與一年之休假以資進修。

(十三) 請齊魯大學神學院添設特別課程似便休假之牧師求進的機會。

(十四) 河北基督教學生運動頗努力於鄉村服務事業請該省各教會對於此運動予以特別贊助。

## 五 善後工作

(一) 組織「鄉村教會服務區」的專家。

(二) 鄉村衛生教育專家。

月 刊

- (三) 訓練鄉村合作事業工作人員之專家如日本賀川丰彦博士的工作。
- (四) 在通縣組織鄉村服務指導團「注重專門技能」。
- (五) 在齊魯大學組織鄉村服務指導團。
- (六) 創辦「華北鄉村事業實驗區」特別注意鄉村宗教研究「與定縣平教總會大約相同，但以宗教為中心」
- (七) 各大學及專門學校在鄉村服務事業集中研究工作。「特別是在鄉村教會服務區」

## 中華全國基督教協進會第八屆大會所通過之鄉村教會組建議案

### 甲 鄉村建設的程序

註：「布道與宗教教育及「基督化家庭」各問題為鄉村教會主要工作，但因各有專組討論，無需再事重複，因將本組討論及提議問題，限於左列範圍，」

#### (一) 識字運動

- 1 識字運動之目的：本會建議教友識字運動，應以五年運動期滿時，使全體教友均能識字讀經為目的，
- 2 識字運動之工具：本會認為漢字，注音符號及羅馬拼音皆為識字運動之工具，然在實際上得難同時并重，本會建議請協進會盡力提倡漢字之千字課
- 3 識字運動之善後：本會建議請求協進會「a」儘允創辦農民刊物一種「b」將現有之農民讀物編成目錄分送各地教會「c」并請各地教會設法創辦「農民文庫」以資借閱

#### (二) 生計問題

1 建議請基督教化經濟關係委員會於從事提高民衆生計之種種設計時特別注意研究在各鄉村教會服務區內所能提倡推廣之種種事業，如農業改良農民副業合作運動等。

(三) 衛生問題

爲改良鄉村衛生起見，本會建議各地教會盡力舉辦下列數事

- 1 衛生運動週：每年擇適當時期舉行一次
- 2 臨時施診所：請各地醫院在附近鄉村設立臨時施診所
- 3 請中華衛生教育會編印各種適合鄉村環境與需要之小冊、圖畫或他種宣傳品，以謀農民衛生智識之進步

乙 鄉村教會服務區

(一) 鄉村教會服務區：本會認爲「鄉村教會服務區」之制度，實爲今日中國教會之需要，故建議請各公會儘先試辦幾處，並請協進會予以充分之輔導，

(二) 鄉村教會牧師問題：爲使鄉村教會牧師能貢獻其畢生精力發展鄉村教會起見，本會建議 A 對於此等教牧服務相當年限之後應有例假一次並設法使其在例假期內，有進修的機會，B 在經濟方面須設立適當制度（如養老金保險制等等）使此等教牧在自身之生活與子女之教育上無後顧之憂。C 每年休假之時，擇適當地點召集附近之鄉村教牧舉行研究會一次，以增進其工作上之智識與興趣。

丙 人材訓練

(一) 本會認爲教會之成功端賴義務領袖故建議請鄉村教會服務區之牧師以造就各項義務人材（如宗

教教育農業指導員，合作人員等等）爲其主要工作。

- (二) 本會建議請鄉村教會服務指導團與各地教會教育機關隨時爲鄉村義務領袖開特別訓練班
- (三) 本會建議此種義務領袖訓練班之課程應當面面俱到，並當注重實際問題，以應付鄉村教會之需要
- (四) 欲養成良好的鄉村教會服務區牧師必須施以特殊的教育及實習工作，本會建議請各地之神學院盡力改其課程及制度，以應付此項需要。
- (五) 近年各地有許多青年基督徒對於鄉村服務發生興趣實爲良好現象，本會建議各地教會對於此等青年善爲輔導以促成其志願。

丁 今後推行之計劃

- (一) 自北平濟南兩處舉行鄉村事業研究會之後，華北教會對於鄉村教會服務區之計劃，已表示極大之興趣，本會建議由協進會執行委員會組織華北鄉村教會服務指導委員會，以促其儘先實現。
- (二) 現在已有數處教會決意創辦鄉村教會服務區，本會建議請協進會對於此等服務區予以充分之援助。

戊 其他

- (一) 近年教會之提倡識字運動多得中華全國平民教育促進會之指導與提携，本會建議以大會名義備函致謝並望以後時賜指教。
- (二) 包特飛博士遠道來華對於中國教會貢獻極大，本會建議由大會向世界基督教協進會及包博士正式致謝，並希望日後世界協進會時派鄉村專家前來指導。

## 宗教教育委員會報告

(提交協進會第八屆大會)

### 一 本委員會組織之經過

據民國十八年五月協進會第七屆年會之議決案請國內各教會機關，直接選派委員，計已推選十二人，組織宗教教育委員會，但委員中有因離滬太遠，未能赴會者，所以特約其他代表加入會議。

### 二 本委員會會議

十九年十月九日至十一日本委員會在滬召集擴大會議，並同時歡迎世界主日學會派華代表柯力博士（柯博士擬在華服務一年）。參加此次會議者共二十七人，會議結果，議決組織一宗教教育調查團團員五人（柯博士亦在內）。並對於團員之調查工作，籌劃進行方法。「請看附件「宗教教育之工作與計劃」」。

十九年十一月協進執行委員會會議，曾有左列三議案

議決：因民國十八年國內數大教會建議組織調查團，研究全國宗教教育事業。又因各該教會已請託本會為該項調查工作之執行機關。

一 決定請協進會幹事與全國各教會協商于民國二十年夏召集全國宗教教育會議一次，由各教會選派正式代表出席參加」

十九年十二月三十日本會依據上列議案，又在滬召集本會執行委員會會議與調查團共同籌商今夏之宗教教育會議，並對於調查團之報告，加以討論。

依照預定之計劃美國雅禮神學之教務主任及世界主日學會主席魏固博士本可于今夏來華，在華勾留兩月，加入調查團進行之工作但本年三月五日接美國來電魏固博士因有要務羈身，今年不能來華，本委員

會以爲此次魏博士之變動，過于倉促，一時難覓相當代理人。故本委員會現今計劃，擬對於今夏八月召集宗教教育會議之一切籌劃，暫時停止進行，同時對於宗教教育事業擬出若干相當建議案，至本年四月十日協進會舉行第八屆大會時，向各負責委員提出，請其接受施行，因爲此大會赴會代表係各教會正式機關選派代表人數及所代表之範圍，實遠勝于本委員會籌備擬今夏舉行之宗教教育會議所辦到，不意此次所擬之各項建議，祇能作爲調查團之一種臨時報告，以後再詳細加以修訂，擬成一完整周詳之宗教教育計劃。

建議案：本委員會擬在協進第八屆大會提出之各建議案如左：

請協進會第八屆大會接受本委員會之報告，並請將左列各項計劃，向各教會機關建議，切實施行以促進宗教教育事業：

- 1 請各區教會大會，及各城市男女青年會及其執行機關，對於宗教教育之推行，「對於各等人民或在教會上範圍以內，或在教會範圍以外或城市，或鄉村，與兒童成年學生之在校或離校者，青年父母及其他成人」加以詳細討論，並請予討論時特別注意左列三點：
  - 一 對於以上一般人民，應如何宣傳基督的福音，而後可收最大之效果？
  - 二 如何訓練使養成基督教的宗教崇拜及基督式的生活。
  - 三 如何可使家庭學校教會及其他各地教會及團體機關對於此種宗教教育工作，彼此聯合一氣，協力進行。
- 2 請各區教會及其他基督教機關主持各種會議之負責領袖，對於宗教教育之實施，有確定之規劃，並對於左列兩種辦法，斟酌採行：

一 組織特種或宗教教育委員會，專負責主持宗教教育工作。

二 將宗教教育實施之責任，付託與有此種工作訓練及經驗之專任人員一人或數人，不委以其他任務。專從事提倡調度改革並督察當地之宗教教育事業。

3 凡較大教會或機關如能辦到在全國總會處派定宗教教育幹事一人或數人與各地分會之宗教教育委員會及專任人員互通聲氣，并對於各地之訓練領袖人才，文字材料及其他需要，盡力協助。

4 從速籌備由全國各宗派聯合組織之宗教教育機關使各教會及基督教團體所委定之宗教教育委員會，與其工作人員，得以互相合作。

該機關之功能將為一種整理材料與傳達消息之機關，以服務一切從事宗教教育的工作者，俾得集中力量，聯絡情感，分工協助，並交換知識。

#### 該機關之職權如下：

- 一 調節各宗教教育委員會，開教會學校與家庭及其他場所施行之學工。
- 二 喚起同道重新認識宗教教育可用作五年運動中一種佈道之主要方法。
- 三 重新努力輔導受薪或義務人員之發展並藉合作事工使專門人員養成所暑期學校以及其他機關發生更大之效力。
- 四 公布現有之宗教教育書籍與材料，調查何人之著作，可供別人參考之用，並搜集其他材料，以供隨時之需求。
- 五 鼓勵個人與團體研究出版更完善之材料，與課程，以便對於各種人民施行宗教教育之用。

六 促進現有各團體用相當方法刊佈及分散適合需要之宗教教育文字與教材。

該機關之基本性質純爲各宗派聯合組織而成俾各教會及基督教團體得以互相合作，並在推行上述之事工時對於共信之真理能表示忠誠，而對於不同之教禮與標準也能互相尊重。

5 現因此種事工刻不容緩應即設法組織一種宗教教育臨時機關以利進行。

本委員會向各教會及基督教團體建議：

一 批准第「四」項中關於宗教教育機關之組織原則。

二 請各教會推派代表加入全國基督教協進會宗教教育委員會與宗教教育調查團共同擬定章程草案以及應用名詞並說明該委員會與其他現有團體之關係。

較大之教會及機關「信徒一萬以上者」各推派代表二人其他教會及機關則派代表一人「如必要時得聯合共派一代表」。

三 請擬加入協進會宗教教育委員會之教會機關，以該教會機關之宗教教育幹事或專任人員爲代表，如事實上可以辦到時，凡一切代表均請由各教會或數教會聯合組織之宗教教育委員正式推派，如未有宗教教育委員會之組織或最近尙不能組織時則請特別指定此項工作人員共同協助宗教教育委員會之工作。

四 如有三個以上之宗派或基督教機關批准第「五」項一條所規定之原則並推派代表時則協進會擴大宗教教育委員會可以正式成立請各教會注意早日表決，以便在今年七月一日之前即可開始工作。

6 協進會與擴大宗教教育委員會

一 在擴大宗教教育委員會指定憲章時協進會願對於該會予以工作人員及經濟之協助。



二 中華基督教教育會曾經指定特別委員會計劃其將來工作之範圍與組織，協進會擬藉擴大宗教教育委員會與該會及宗教教育調查團等共同協商，以促進中國宗教教育事業，協商之後再將結果報告協進，執行委員會定奪進行計劃。

7 第(4)項建議之中華全國宗教教育機關俟憲章擬出並通過後請世界主日學合會承認為該會促進中國宗教教育事業之合作機關。

8 請協進會代表中國各教會及基督教機關致函世界主日學合會申謝該會對於柯力博士在華服務時期再延長一年俾中國宗教教育事業基礎較為穩固以後工作人員可以單獨繼續進行同時對於搜羅人才及籌劃經費方面有充裕之時間。

9 請宗教教育調查團工作完畢之後，將所有調查之事實及代擬之善後計劃，編一總報告，並提出具體辦法使所擬計劃及此次協進會大會提出之建議能逐一實現，並將報告編就後，提交各教會及基督教機關。  
10 本委員會對於宗教教育會，既已變更計劃而將重要建議向此次協進會大會提出則此次協進會大會即作為去歲十一月協進會執行委員會議決之正式宗教教育委員會議至今年夏季再集合從事宗教教育事業之工作人，舉行一非正式之宗教教育會議與調查團共同協商其他種種進行計劃。

### 中華全國基督教協進會第八屆大會中之一幕

王元信

本屆大會，是從四月十號到十七號，在杭州舉行的，到會者有十五省教會代表一百十餘人。會中所注意之中心點為：五運工作之推進，其中主要事項為：(一)幹事部報告以前之工作，(二)柯力博士，包特爾博士，吳德施主教，羅運炎博士，余日章博士等名人演講。(三)五運工作所分六組之討論及建議。以上三

項，均與教會關係重要，凡我信徒均應切實明瞭，以便共同努力。惟因各項內容，均甚豐富，茲爲篇幅所限，未能詳錄。照愚見所及，由各組向大會所提出，而經大會所通過之建議案，與各地之實際工作，關係尤屬切要。茲將各組所提，而經大會所通過之建議案列左，祈我同道及同工竭力襄助，以使五運工作順利推進是荷：

### 鄉村教會組議案

- 一 識字運動之目的；教友識字運動，應以五年運動期滿時，使全體教友均聖識字讀經爲目的。
- 二 識字運動之工具；漢字注音符號及羅馬拼音皆爲識字運動之工具，然在實際上困難同時並重，現下請各教會盡力提倡漢字之千字課。
- 三 識字運動之善後：(a)儘先創辦農民刊物一種(b)將現有之農民讀物，編成目錄，分送各地教會，(c)並請協進會幫忙設法創辦「農民文庫」，以資借閱。
- 四 鄉村教會服務區：本會認爲「鄉村教會服務區」之制度，實爲今日中國教會之需要，故建議請各公會儘先試辦幾處，並請協進會予以充分之輔導。
- 五 鄉村教會牧師問題：爲使鄉村教會牧師能供獻其畢生精力，發展鄉村教會起見，請各教會：(a)對於此等教牧服務相當年限之後，應有例假一次，並設法使其在例假期內，有進修的機會。(b)在經濟方面須設立適當制度，「如養老金保險制等等」使此等教牧在自身之生活與子女之教育上無後顧之憂。(c)每年休假之時，擇適當地點，召集附近之鄉村教牧，舉行研究會一次，以增進其工作上之智識與興趣。

### 農村組

## 人材訓練

- 一 教會之成功，端賴義務領袖，故建議請鄉村教會服務區之牧師以造就各項義務人材「如宗教教育，農業指導員，合作人羣等等」為其主要工作。
- 二 請鄉村教會服務指導團與男女青年會及各地教育機構隨時為鄉村義務領袖開特別訓練班。
- 三 此種義務領袖訓練班之課程，應當面面俱到，並當注重實際問題。以應付鄉村教會之需要。
- 四 欲養成良好的鄉村教會服務區牧師，必須施以特殊的教育及實習工作，請各地之神學院盡力改良其課程及制度，以應付此項需要。
- 五 近年各地有許多青年基督徒對於鄉村服務發生興趣，實為良好現象，請各地教會對於此等青年善為指導和輔助，以促成其志願。

## 今後推行之計劃

- 一 自北平濟南兩處舉行鄉村專業研究會之後，華北教會對於鄉村教會服務區之計劃，已表示極大之興趣，應由協進會執行委員會組織華北鄉村教會服務指導委員會，以促其儘先實現。
- 二 現在已有數處教會決意創辦鄉村教會服務區建議協進會對於此等服務區應予以充分之援助。

## 生計問題

- 一 建議請基督教化經濟關係委員會從事提高民衆生計之種種設計時特別注意研究在各鄉村教會服務區內所能提倡推廣之種種事業，如農業改良農民副業合作運動等。

## 鄉村衛生問題

月 丙

爲改良鄉村衛生起見，請各地教會盡力舉辦下列數事：

- 1 衛生運動週：每年擇適當時期舉行一次。
- 2 臨時施診所：請各地醫院在附近鄉村設立臨時施診所。
- 3 請中華衛生教育會編印各種適合鄉村環境與需要之小冊圖書或他種宣傳品，以謀農民衛生智識之進步。

#### 其他

一 近年教會之提倡識字運動多得中華全國平民教育促進會之指導與提携，今以大會名義備函致謝，並望以後時賜指教。

二 包特飛博士遠道來華，對於中國教會貢獻極大，由大會向世界基督教協進會及包博士正式致謝，並希望日後世界協進會時派鄉村專家前來指導。

#### 教會與青年組議案

一 議決請協進會與各會員團體協商使各會員對於今日教會與青年關係之嚴重的形勢予以深切之注意

二 議決請協進會在全國各中心地點籌開大會邀請各教會長牧及平信徒領袖與青年事業工作人員及青年代表詳細研究教會與青年關係之問題。

三 議決請協進會設法聘請專家數人，澈底調查並研究中國青年生活之現狀以期協助教會了解青年問題使教會能以最有實效的方法應付青年的需要，並募集青年參加基督化服務工作。

四 議決請協進會盡力設法產生相當的基督教文字以應青年的需要。

五 議決請協進會向各教會嚴切申述籌設教會青年部之必要，希望教會能成爲青年人靈性的家庭使青

年之精神生活能得其所，復能藉教會團體表顯其服務的忠心與熱忱，以期達到加厚教會實力之最後目的。

六 議決請協進會執行委員會在最近兩年各種工作的計劃中，規定以實行上列各議案為首要任務之一，對於以青年事業為主要工作之會員團體（如男女青年協），尤須集思廣益以期充分利用各該會員之經驗與協助。

### 受託主義組議案

一 請各公會在五年運動委員中指派受託幹事其任務為在當地各教會組織受託研究班在會議或訓練會時主領受託討論組或受託研究班並講演受託主義鼓勵信徒閱讀受託主義的出版物等。

二 如能辦到請各教會舉行會議或訓練會時將受託課程定為課程之一。

三 請各教會開設受託研究班並每年至少有兩次關於受託主義之演講。

四 請各教會對於兒童及青年利用訓練班戲劇表演故事講演音樂及其他具體方法以實施受託原理之訓練。

五 請各教會將收穫節定為全國各信徒感謝上帝之節期並特別提出受託主義之意義與重要（本委員會提議今年收穫節時各信徒可將穀米菜蔬銀錢等獻於上帝作為五年運動之用，十分之九為促進當地之五運，十分之一，則送至協進會為促進全國之五運）

六 請協進會受託委員會於明年一年中對於左列各項事工特別注意

甲 對於已志願為受託者之信徒特別注意送發關於受託主義的出版物以引導他們祈禱的生活並培養他們為生命及財產之忠心受託者。

乙 指導並訓練各大教會之受託幹事在各教會及會議時促進受託事業。

- 丙 對於各教會信徒提倡代禱。
- 丁 設法使全國各信徒均遵守收穫節。
- 戊 對於兒童及青年特別提倡受託主義並編製尚缺乏之受託讀物，如受託叢書，及學生應用之受託劇本，受託研究小冊等。

### 基督教化家庭組議案

壹 家庭靈修生活：個人及家庭靈修生活為中國教會目前最大之需要，故建議請各教會信徒在最近兩年中特別注意此種需要：

- 1 在各教友家中竭力實行家庭禮拜。
- 2 定出確定之目標；在最近兩年中積極佈道使多數整個家庭歸主。
- 3 設法使各教友常聚集舉行祈禱會以加密基督徒之之團契，並使鄰近之非基督徒亦加入基督徒團體。

貳 1 建議：請各公會為牧師及教會中領袖在夏令學校及其他研究會中設立特別班研究如何組織基督教化父母班及實施兒童宗教訓練工作。

2 建議：協進會請基督教教育會在教會學校根據華東區領袖研究會議案(子)基督教化父母訓練第一、二、三、四、五等條促進實行之。

參 1 建議：協進會提倡教會每年繼續舉行基督教化家庭運動週並負責刊行適用之材料。

2 建議：每年於一二區內舉辦家庭領袖研究會。

### 肆 關於家庭讀物問題

- 1 建議協進會促進家庭識字運動鼓勵每家之識字者教導不識字者，並印相當材料以資應用。
- 2 建議以讀書會及流行書庫等鼓勵信徒家庭閱讀有益之書報

### 基督教化經濟關係組議案

#### (一) 基督教在建設時期中的貢獻

本屆大會覺得基督教應負着服務中國的使命去從事社會的工業與經濟改造的時機已經成熟了，故建議教會當在可能範圍內使「五運」的工作中也含有這改造的努力

#### (二) 主要的計劃

本屆大會爲了實施以上的計劃起見應准許基督教化經濟關係委員會在以後兩年中進行下列幾種主要的計劃：

1 研究並提倡鄉村副業及其他小工業，使教會非但擴大自己的生命，並且對於建議基督教化團體生活方面也有貢獻。

2 研究並提倡合作事業，先注意信用，運銷，生產，（如同軋棉花榨油子等）方面，然後顧及消費方面又提倡組織互助社以謀疾病保險和其他類似的利益，這些工作乃是建設基督教化社會秩序的具體供獻。

3 研究並提倡下列幾項事工：

- a 工人福利事業，
- b 訓練工人參與工人福利事業的管理，
- c 人事的管理，
- d 使各界明瞭工廠法的內容，並促其實施與改良。

4 鼓勵教會及其他基督教機關在工業區內：

a. 提倡工人教育，

b. 籌劃工人教育實驗社以研究工人教育的教授法教材并出版刊物以供實施工人教育之用。

本屆大會承認工人教育為基督徒在基督化工業與經濟關係進程中最重要的事工之一。

### 三 實施的步驟

本屆大會又建議在實施以上的計劃時必須採取下列幾種步驟：

1, 基督化經濟關係委員會在進行以上的計劃時應注意五點：

a. 籌劃出版品，說明以上各種計劃所根據的基督教原則。

b. 在各地鼓勵組織團體公同促進以上計劃的實施。

c. 籌備實用的設計並在鄉村與城市中選擇適當的地點，以實驗之。

d. 根據以上實驗的結果，編製刊物，襄助教會，建設基督化的工業狀況，與經濟關係。

e. 藉着講演，出版品，夏令會討論團及實用設計以喚起我國青年對於社會改進的興趣和熱忱。

並對於以上各種計劃能協力參加促其實現。

2 請求各大學襄助實施以下事工：

a 關於以上計劃中所需要的研究與調查工作。

b 引起學生對於解決工業與經濟問題的興趣：

c 訓練專門，人材以實施以上所述的主要計劃：

## 布道與宗教教育組議案



一 查五連目的以量而言爲五年後增加一倍之教友人數。但自民國十一年以後教友人數從未有準確之統計而去年協進會向各教會發出之統計調查表所得之回報甚少，故本委員會建議應有確定之統計標準，請協進會幹事部擬出簡略之調查表格徵求劃一準確之回報，搜集去年一月及最近各地教會之教友人數統計。此項調查工作應在民國二十一年七月完畢。甚望各教會竭力協助此種調查，完成之後不僅有利於各地教會，抑且對於全國教會事業供獻不少。

二 建議將「布道與退修委員會」以後改稱爲「靈修與布道委員會」。

三 請本次大會到會各代表協助本委員會之分區布道研究會計劃，通知協進會幹事部，究竟何地急需此項研究會並何時舉行最爲便利，俾本委員會可與各地教會合作進行。

四 在民國二十一年召集全國佈道會議，因此時適爲五年運動之中期，亦爲本次大會與下次大會之間。此會議之目的爲集合各地五年運動及研究會之經驗并規劃將來積極之進行計劃。會議時亦應注重受託主義會議代表，如各地教會領袖佈道事業幹事等以及宗教教育事業工作人員。

五 協進會屢接各地教會函請派遣富有經驗之布道人材協助各地特別布道工作，或布道會議，無如稿多工少往往無以應命。故本委員會建議大會請協進會代表協同幹事部向各教會接洽請各地布道領袖能有一部分時間協助他處教會之布道工作，如此則各地教會可由人材之交換而得指臂互助之益。

六 茲因國內有一般人民及特別團體亟應設法使其加入教會，本委員會建議大會特請靈修與布道委員會考慮敦請國外素有資望之領袖來華協助的重要與價值。

自德州博文 一九三一年四月廿九日

### 年會時應當討論的幾項重要提案

#### 一 調查問題

月 刊

- 二 鄉村改造問題
- (一) 公理會佈道的新計劃
- (二) 公理會調查的結果由德博士及黎大夫二人報告
- (三) 估價委員問題
- (三) 及其他善後問題
- 三 著作委員會的計劃
- (一) 新唱詩本
- (二) 慕道課程
- (三) 月刊編輯
- 四 五運
- (一) 宗教教育，是否應當聘請一位宗教教育幹事？
- (二) 少年工作，是否應當聘請一位佈道員為華北公理會九處初高級中學學生專工宣講基督？
- 五 華北公理會對於中華基督教會的關係，
- 六 汾州襄理委員會的報告與建議，
- 七 德州的人才問題
- 八 典章的修改，兩個委員會的報告與建議
- 九 總幹事問題
- (一) 推選臨時人員代理暑期工作

# 華北公理會出版部現有書目

贈送的書籍

政治學  
政治學概論  
華北公理會月刊 由一卷一期至三卷九期  
地理志略

廉價的書籍

歷史綱要 附編 原價八角  
清史綱要 原價五角  
歷史綱要 原價八角

以上各書均減收半價

教會規程 每本按四角計算  
每本五角五分  
每本三角若買十本以上每本按二角五分計算

增新項上詩歌(每頁九行至四百五十二首)(布面)

小叢書  
天選 主編文演詞 基督敎研究課程  
約人物誌上 約人物誌下 基督受難  
林 基督受難 基督受難  
以上共九種 每種定價

注意 凡函索贈書或訂購各書者須負郵費

中華民國廿年五月十五日出版

華北公理會月刊

第五卷 第五期

編輯 王書生

出版者 華北公理會出版部

北平協和印書局

印刷者 北平協和印書局

發行所 北平燈市口公理會

## 定價表

全年十冊	零售每冊	銀元二十枚
時期	冊數	價目
半年	五冊	二角五分
全年	十冊	五角

廣告費另議

和樂歌……………六角  
 幼稚園與初等小學詩歌……………一元五角  
 幼童喜樂歌……………三角  
 學音樂教授法……………二角  
 五線譜頌主詩歌……………二元  
 曖昧譜頌主詩歌……………一元五角  
 大本布皮頌主詩歌……………一元  
 大本紙皮頌主詩歌……………八角五分  
 中本紙皮頌主詩歌……………三角  
 中本布皮頌主詩歌……………四角

小本布皮頌主詩歌……………二角五分  
 小本紙皮頌主詩歌……………二角  
 小報紙頌主詩歌……………一角五分  
 小成盒頌主詩歌……………五角  
 教會規禮……………六角  
 平民耶穌小傳……………三分  
 以上各書均售原價

分銷處：

北平燈市口郭紀雲圖書公司  
 天津馬道場五十三號高主計